

# Гаяне Владимировна Савоян

✉ [gayanesavoyan@ysu.am](mailto:gayanesavoyan@ysu.am)



## Факультет европейских языков и коммуникации

Кафедра немецкой филологии

Заведующий кафедрой, доцент

## Знание языков

Русский Deutsch English

## Научные интересы

- германистика, типологическое языкознание, интеркультурная коммуникация

## Участие в международных конференциях и семинарах

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>04/11/2024 -<br/>05/11/2024</b> | Международная научная конференция “Глобальное многоязычие: роль немецкого языка в мультикультурном контексте”, тема доклада: “Немецкий язык как третий иностранный язык в ЕГУ: перспективы и вызовы”<br>ЕГУ<br>Армения                |
| <b>21/03/2024 -<br/>22/04/2024</b> | Международная конференция “Проблемы романо-германской филологии и методики преподавания иностранных языков”. Тема доклада: “Способы передачи немецких сращений на русском языке”.<br>Российско-армянский университет (РАУ)<br>Армения |
| <b>27/04/2023 -<br/>28/04/2023</b> | Международная конференция "Новые вызовы в образовательной системе и новая языковая реальность", тема доклада: “Немецкий язык в ЕГУ: реальность и перспективы”.<br>ЕГУ<br>Армения  |
| <b>06/11/2021 -<br/>07/11/2021</b> | семинары в рамках Дней немецкого учителя.<br>Гос.университет им. В. Брюсова<br>Армения  |
| <b>01/07/2019 -<br/>01/09/2019</b> | Научно-исследовательская работа по DAAD<br>Грайфсвальд<br>Германия  |
| <b>08/04/2022 -<br/>10/04/2022</b> | Международная конференция "Постмодернизм в гуманитарных областях", тема доклада: "Грамматический род армянских реалий в немецком языке".<br>ЕГУ   |

## Публикации

---

Статья

### **NEGATIVE POLITENESS STRATEGIES IN ENGLISH AND ARMENIAN CULTURES**

Marine Yaghubyan, Gayane Savoyan

Foreign Languages in Higher Education 2025 61-72

---

Статья

### **Գործարար հաղորդակցության գրավոր տեսակների լեզվաոճական առանձնահատկությունների գույզադրումը գերմաներենում**

Մերի Նավասարդյան, Գայանե Սավոյան

Մանկավարժական միտք 2025 186-194

---

Книга

### **Aspekte junior B1 Plus Deutsch 11 adaptierte Ausgabe für Armenien**

Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag, Gajane Sawojan, Neli Soghomonjan,

Ruzanna Kosajan, Jeranuhi Gevorgyan, Mariam Minasjan

2025 180

---

Статья

### **Übersetzungs besonderheiten der deutschen Zusammenrückungen im Russischen (Am beispiel des romans von D. Glattauer «Gut gegen nordwind»)**

Gayane Savoyan

Լեզու և լեզվաբանություն 2024 34-43

---

Книга

### **Wo ist Paula? 3 Teil 1 Adaptierte Ausgabe für Armenien**

Gajane Sawojan, Neli Soghomonjan

2024 64

---

Книга

### **Wo ist Paula? 3 Teil 2 Adaptierte Ausgabe für Armenien**

Gajane Sawojan, Neli Soghomonjan

2024 64

---

Статья

### **Berufsbezeichnungen im Deutschen, Russischen und Armenischen aus der Genderperspektive**

Gayane Savoyan

ԲՊՀ գերմաներենի ամբիոնի 85-ամյակին նվիրված՝ "Գերմաներենը այստեղ և հիմա" խորագրով գիտական հոդվածների ժողովածու

2023 131 - 142

---

Статья

### **Становление грамматического рода в немецком и русском языках с точки зрения грамматикализации**

Г.В. Савоян

Статья

**Когнитивные особенности в названиях профессий в немецком, русском и армянском языках с точки зрения гендерных отношений**

Гаяне Савоян

Հայագիտական հանդես 2022 4-14

---

Монография

**Das Werden der Kategorie des Genus im Deutschen und Russischen.**

Gayane Savoyan

2022 230

---

Статья

**ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОМУ РОДУ ЗАИМСТВОВАНИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В КАЧЕСТВЕ ПЕРВОГО И ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКОВ**

Савоян Г. В.

Շիրակի պետական համալսարանի գիտական տեղեկագիր 2021 300-306

---

Статья

**К вопросу развития категории рода в индоевропейских языках.**

Г. В. Савоян

XIV годичная научная конференция РУ 2020 271-278

---

Статья

**Анализ грамматического рода заимствований в староверхненемецком языке.**

Савоян Гаяне Владимировна

Актуальные научные исследования в современном мире. Сборник трудов международной научной конференции  
2019 125-128

---

Статья

**СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РОДА ЗАИМСТВОВАНИЙ В СТАРОВЕРХНЕНЕМЕЦКОМ И НОВОВЕРХНЕНЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ**

Г.В. Савоян

ДВЕНАДЦАТАЯ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ 4-8 декабря 2017 г. Сборник статей РАУ 2018  
522-530

---

Статья

**АНАЛИЗ ЗАИМСТВОВАНИЙ В СТАРОВЕРХНЕНЕМЕЦКОМ СКВОЗЬ ПРИЗМУ ИХ РОДОВОЙ АССИМИЛЯЦИИ**

ГАЯАНЕ САВОЯН

Բանբեր Վ. Բյուրսովի անվան պետական համալսարանի 2017 504-511

---

Статья

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ РОД И РОД ЗАИМСТВОВАНИЙ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**

ГАЯАНЕ САВОЯН

Բանբեր Վ. Բյուրսովի անվան պետական համալսարանի 2017 532-541

---